

ABSTRACT

In this research we focus on automatic extraction of patterns from emotive (emotionally loaded) sentences. We assume emotive sentences stand out both lexically and grammatically and verify this assumption experimentally by comparing two sets of such sentences. We use a novel pattern extraction method based on the idea of language combinatorics. Extracted patterns are applied in a text classification task of discriminating between emotive and non-emotive sentences. The method reached balanced F-score of 76% with Precision equal to 64% and Recall 93%.

PROBLEM DEFINITION

今日はなんて気持ちいい日なんだ！ (What a pleasant day today, isn't it?)

This sentence contains a pattern:
なんて＊なんだ！ (What a ＊ isn't it?)

1. This pattern cannot be discovered with n-gram approach.
2. This pattern cannot be discovered if one doesn't know what to look for.

Need to find a way to extract frequent patterns from corpora.

DATASET

91 sentences close in meaning, but different emotional load (50 emotive, 41 non-emotive) gathered in an anonymous survey on 30 people of different background (students, businessmen, housewives).

Emotive

Non-emotive

Examples:

高すぎるからね
Takasugiru kara ne
'Cause its just too expensive

すごくきれいな海だなあ
Sugoku kirei na umi da naa
Oh, what a beautiful sea!

なんとあの、結婚するらしいよ
Nanto ano hito, kekkon suru rashii yo
Have you heard? She's getting married!

高額なためです。
Kougaku na tame desu.
Due to high cost.

きれいな海です
Kirei na umi desu
This is a beautiful sea

あの日と結婚するらしいです
Ano hito kekkon suru rashii desu
They say she is getting married.

LANGUAGE COMBINATORICS

SPEC – Sentence Pattern Extraction arChitecture

Sentence patterns = ordered non-repeated combinations of sentence elements. [2]

For $1 \leq k \leq n$, there is $\binom{n}{k} = \frac{n!}{k!(n-k)!}$ all possible k -long patterns, and

$$\sum_{k=1}^n \binom{n}{k} = \frac{n!}{1!(n-1)!} + \frac{n!}{2!(n-2)!} + \dots + \frac{n!}{n!(n-n)!} = 2^n - 1$$

Normalized pattern weight

$$w_j = \left(\frac{O_{pos}}{O_{pos} + O_{neg}} - 0.5 \right) * 2$$

Score for one sentence

$$score = \sum w_j, (1 \geq w_j \geq -1)$$

EXPERIMENT SETUP

Preprocessing

Sentence:	今日はなんて気持ちいい日なんだ！
Transliteration:	Kyōwanantekimochihihinanda!
Translation:	What a pleasant day it is today!
Preprocessing examples	
1. Tokens:	Kyō wa nante kimochi ii hi nanda !
2. POS:	N TOP ADV N ADJ N COP EXCL
3. Tokens+POS:	Kyō[N] wa[TOP] nante[ADV] kimochi[N] ii[ADJ] hi[N] nanda[COP] ![EXCL]

Pattern List Modification

1. All patterns
2. Zero-patterns deleted
3. Ambiguous patterns deleted

All patterns vs. only n-grams

Weight Calculation Modifications

1. Normalized
2. Award length
3. Award length and occurrence

Automatic threshold setting

10-fold Cross Validation

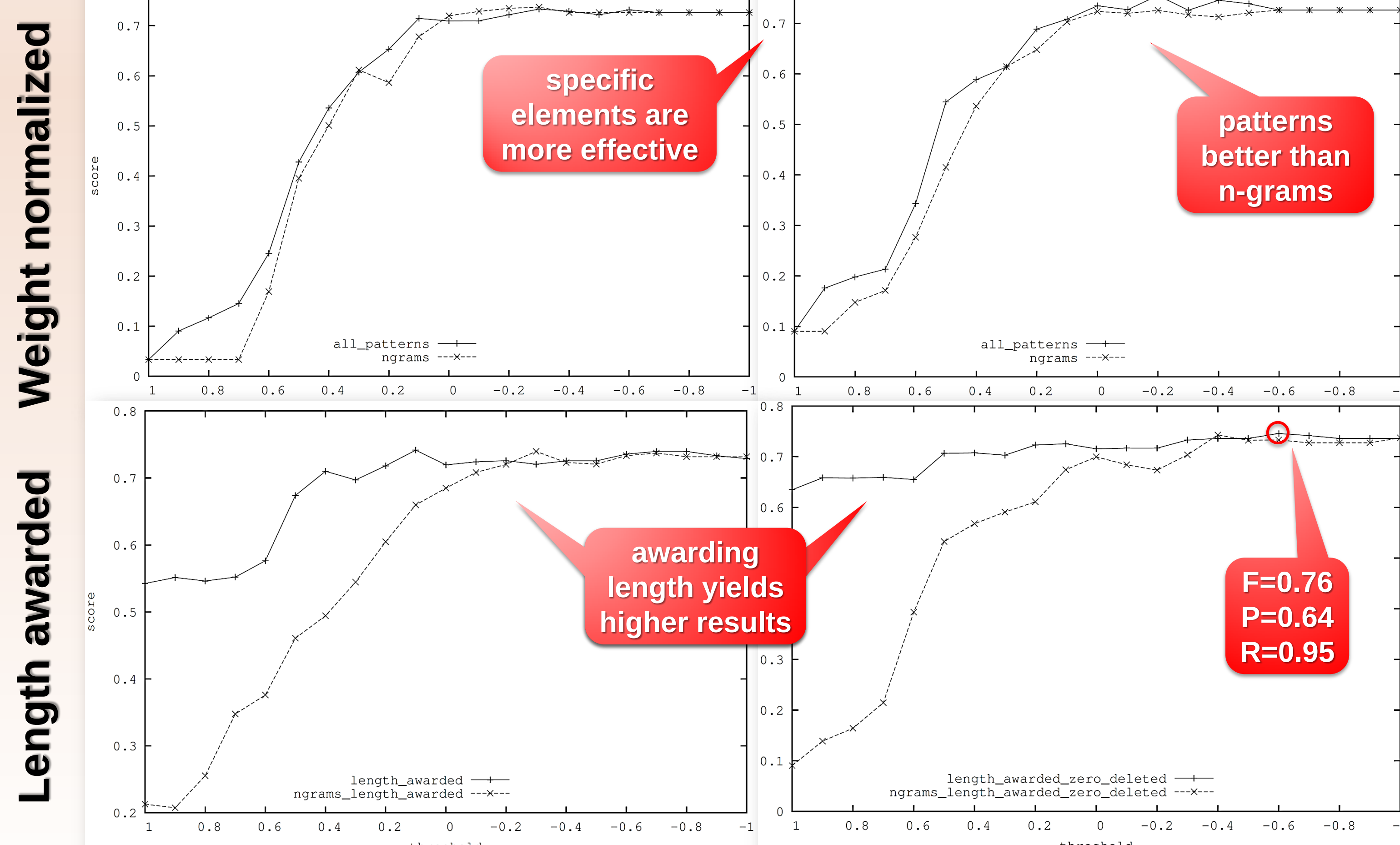
EVALUATION EXPERIMENT

RESULTS

- Token+POS > Tokenized > POS → algorithm works better on specific elements than more generalized
- Patterns > N-grams (sometimes n-grams get better Precision)
- Length awarded > normalized weight
- Highest results F-score = 0.76, Precision = 0.64, Recall = 0.95
- SPEC slightly worse than ML-Ask [3] (F = 0.79, P = 0.8, R = 0.78)
- SPEC – fully automatic > ML-Ask – handcrafted

Tokenized

Tokens + POS



DETAILED ANALYSIS

Extracted patterns (Tokenized)

Emotive		Non-emotive	
freq.	example pattern	freq.	example pattern
14	、＊た	11	い＊。
12	で	8	し＊。
11	ん＊。	7	です。
11	と	6	は＊です
11	ー	6	まし＊。
10	、＊た＊。	5	ました。
9	、＊よ	5	ます
9	、＊ん	5	い
8	し	4	です＊。
7	ない	3	この＊は＊。
7	！	3	は＊です。
6	ん＊よ	3	て＊ます
6	、＊だ	3	が＊た。
6	ちゃ	3	美味しい
6	よ。	3	た。
5	だ＊。	2	た＊、＊。
5	に＊よ	2	せ
5	が＊よ	2	か
5	ん	2	さ

EXAMPLE SENTENCES

Example 1.
メガネ、そこにあったんだよ。
Megane, soko ni atta n da yo .
(The glasses were over there!)



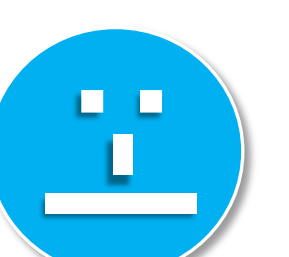
Example 2.
ううん、舞台が見えないよ。
Uun, butai ga mienai yo .
(Ooh, I cannot see the stage!)



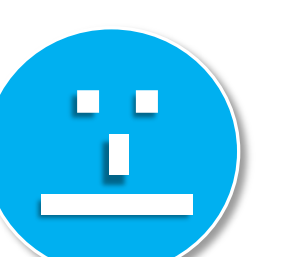
Example 3.
ああ、おなかがすいたよ。
Aa, onaka ga suite yo .
(Ohh, I'm so hungry)



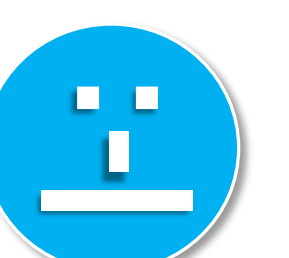
Example 4.
高額なためです。
Kougaku na tame desu.
Due to high cost.



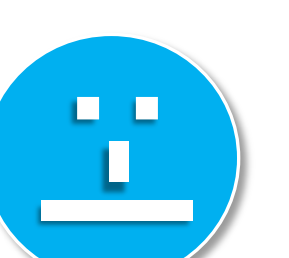
Example 5.
きれいな海です
Kirei na umi desu
This is a beautiful sea



Example 6.
この本はとても怖いです
Kono hon wa totemo kowai desu .
This book is very scary.



Example 7.
今日は雪が降っています。
Kyou wa yuki ga futte imasu.
It is snowing today.



CONCLUSIONS

Presented SPEC - a method for automatic extraction of patterns from emotive sentences.

The patterns extracted from a set of emotive and non-emotive sentences were applied in text classification task. Compared different preprocessing techniques (tokenization, POS, token-POS).

The best results obtained patterns with both tokens and POS (F-score = 76%, Precision = 64%, Recall 95%). Results for only POS were the lowest. This means the algorithm works better on less abstracted data.

The results of SPEC were compared to ML-Ask state-of-the-art affect analysis system. ML-Ask achieved better Precision, but lower Recall. However, as fully automatic, SPEC is more efficient and language independent.

Many of the automatically extracted patterns appear in handcrafted databases of ML-Ask, which suggests it could be possible to improve ML-Ask performance by extracting additional patterns with SPEC.

REFERENCES

- [1] Kaori Sasai. 2006. The Structure of Modern Japanese Exclamatory Sentences: On the Structure of the Nanto-Type Sentence. *Studies in the Japanese Language*, Vol. 2, No. 1, pp. 16-31.
- [2] Michal Ptaszynski, Rafal Rzepka, Kenji Araki and Yoshio Momouchi. 2011. Language combinatorics: A sentence pattern extraction architecture based on combinatorial explosion. *International Journal of Computational Linguistics (IJCL)*, Vol. 2, Issue 1, pp. 24-36.
- [3] Michal Ptaszynski, Pawel Dybala, Rafal Rzepka and Kenji Araki. 2009. Affecting Corpora: Experiments with Automatic Affect Annotation System -A Case Study of the 2channel Forum-. In *Proceedings of The Conference of the Pacific Association for Computational Linguistics (PACLING-09)*, pp. 223-228.
- [4] C. E. Shannon. 1948. A Mathematical Theory of Communication, *The Bell System Technical Journal*, Vol. 27, pp. 379-423 (623-656), 1948.
- [5] C. Potts and F. Schwarz. 2008. Exclamatives and heightened emotion: Extracting pragmatic generalizations from large corpora. Ms., UMass Amherst.